



# Tradegin 2017. Tradiziozko dantza garaikidea egin. Gurea ote?



**30.Jun - 02.Jul 2017**

**Cod. K3-17**

**Mod.:**

Face-to-face

**Edition**

2017

**Activity type**

Summer course

**Date**

30.Jun - 02.Jul 2017

**Location**

Areatza

**Languages**

Basque

**Academic Validity**

30 hours

**Organising Committee**



Fundación  
BBVA



## Description

Gure inguruan, Euskal Herrian, dantza bertokotasunaren eta lurraldetasunaren ikur indartsuenetarikoa dela esan daiteke hizkuntzarekin batera. Zerbaiti euskal itxura edo kutsua eman nahi diogunean musika-dantza erabili ohi dugu; adibidez, ekitaldi ofizialetan txistu-danbolinaren musikarekin aureskua dantzatzen denean edo film batean txalaparta doinua erabiltzen denean. Eta harago joanda, euskal diasporaren kasuan, sarritan, dantza hizkuntza baino inportanteagoa da euskal nortasuna adieraztekoan; euskalduntasuna osotasunean bizitzeko, dantzan egitea ia ezin bestekoa da. Testuinguru honetan, "euskal" dantzeta hitzegiten da sarritan, "gure" dantzeta, eta egia esan zeintzuk diren "gure" "euskal" dantzak finkatzea ez da edonolako betebeharra. Jotamentala filman Cesc Gelabert maisuak dionez "edozein dantza sasipekoa da", hau da, ez dago esaterik jatorriz eta bete betean dantza hau hemengoa dela edo hangoa. Dantza eta kultura oroar permeableak direla ematen du. Gure zilborrari begira egotetik inguruan zer dagoen ikertzen hasten garenean berehala ohartzen gara inguruetan antzeko musika tresna, musika eta dantzak erabiltzen direla. Eta bestalde, esan daiteke ere, "gurea" dela "gureganatzen" duguna.

## Course specific contributors



# Program

## 30-06-2017

17:00 - 18:30 "Cataluña - El ritmo de la jota mediterránea"  
**Jordi Rubio Serra** Compañya de dansa 'Factoria Mascaró' - Fundador y bailarín

---

19:00 - 20:30 "Erromeria - Arratia I"  
**Sabin Bikandi Belandia** Aiko Taldea - Fundatzailea - Musikaria eta dantza maisua

---

## 01-07-2017

10:00 - 11:30 "Asturias - La jota de la tradición asturiana"  
**Rosa María Cuervo Jiménez** Conceyu de Cultura Tradicional Vezos Astures - Bailarina y maestra de danza

---

12:00 - 13:30 "Andalucía - Las raíces del flamenco"  
**Reyes León** Directora Escuela de Danza "La Castañuela" - Bailarina

---

16:00 - 17:30 "Murcia - La escuela bolera de Fuente Álamo"  
**Pedro José Leandro** Asociación Escuela Bolera y Cuadrilla de Fuente Álamo - Presidente - Maestro bolero

---

18:00 - 19:30 Round table: "Tradiziozko dantza garaikidea egin. Gurea ote?"  
**Sabin Bikandi Belandia** Aiko Taldea - Fundatzailea - Musikaria eta dantza maisua (Moderator)  
**Patxi Laborda Larrea** Aiko Taldea - Fundatzailea - Dantza maisua  
**Ainhoa Odiaga Arizmendiarieta** Aiko taldea - Dantza maistra  
**Irene Arrizubieta Aguirreamalloa** Aiko taldea - Dantza maistra

---

## 02-07-2017

10:00 - 11:30 "Gure jota"  
**Sabin Bikandi Belandia** Aiko Taldea - Fundatzailea - Musikaria eta dantza maisua

---

12:00 - 13:30 "Erromeria - Arratia II"  
**Sabin Bikandi Belandia** Aiko Taldea - Fundatzailea - Musikaria eta dantza maisua

---

## Directed by



### **Sabin Bikandi Belandia**

AIKO Taldea kultur elkarte, Presidentea

---

Donostiako Kontserbatorioko goi-mailaren amaierako ohorezko saria eta Bilboko Kontserbatorioko ohorezko aipamena ganbera-musikan. Joxe Inazio Ansorenaren ikaslea; 1995ean Londresera joan zen graduatuondoko ikasketak amaitzera Sandrini Fundazioaren beka batekin. 1996an Etnomusikologiako Masterra amaitu zuen Goldsmiths' Collegen. 2000n Doktore egin zen Filosofian Londresko Unibertsitatean, Berrizko (Bizkaia) danbolinteroan izan zen Alejandro Aldekoari buruzko doktoretzatsiarekin, John Baily Doktorearen zuzendaritzapean. Irakasle aritu izan da zenbait ikastetxe, institutu, musika-eskola, kontserbatorio eta abarretan. Interprete moduan aipatzekoa da Axlor taldeko kide moduan egindako lana eta Bilboko Udal Bandako txistulari moduan egindako 1989az geroztik. Azken urteotan dantza tradizionalako musika jotzen eta inprobisazioan espezializatu da. Estilo eta genero guztietako konposizioak eta moldaketak egin ditu. Txistulari aldizkariaren zuzendari izan zen 1992tik 1995era. MAX SARIA 2015.



### **Miren Gabantxo Uriagereka**

UPV/EHU, Profesora e investigadora experta en Comunicación

---

Miren Gabantxo-Uriagereka (Bermeo, 1966). Profesora investigadora permanente de UPV/EHU. Periodista en EITB en los '90. Doctora en Comunicación (UPV/EHU) y Máster en Desarrollo de Internet (Mondragón Unibertsitatea). Concejala en el Ayuntamiento de Bermeo. Directora de Campus de Bizkaia para desarrollar la programación cultural EHUKultura del Vicerrectorado y (2008-2013) Vicedecana para diseñar e implementar el equipamiento tecnológico Medialab para el Plan de Estudios de la Facultad de CC Sociales y de la Comunicación. En 1996 pasó un mes a bordo de dos buques atuneros congeladores en el Océano Índico, cerca de las Islas Seychelles, con el fin de documentar la vida de su padre Hilario -uno de los pioneros en la pesca industrial del atún en el Océano Atlántico y en el Índico-. Fruto de esa experiencia entre pescadores, escribió "Atuneros congeladores, el cambio generacional y la transmisión del conocimiento tradicional" [Zainak. Cuadernos de Antropología-Etnografía (25) : 33-36 (2003)]

## Teachers



### **Irene Arrizubieta Aguirreamalloa**

---

AIKO Taldea - Dantza maistra. Magisteritza ikasketak eginda Haur Hezkuntza eta Hezkuntza Bereziko espezialitatean, eta egun irakasle lanetan. 1988. urtean Markina-Xemeingo Zerutxu dantza taldean dantzari hasi eta taldeko gaztetxoie dantzak erakusten ibilia. Azken urteetan, gazte eta helduei zuzendutako ikastaroetan dantza irakasle.



### **Rosa María Cuervo Jiménez**

---

Lleva desde el 90 trabajando en torno a la tradición asturiana, centrándose en los bailes y danzas pero interesándose también por la percusión, la canción, los oficios y los ritos. Actualmente forma parte de los grupos Vezos Astures Conceyu de Cultura Tradicional -que se ocupa de la recuperación y la difusión de la cultura tradicional asturiana- y Danzaina. En el primero, trabaja en la coordinación de actuaciones y ensayos. Este taller en Tradegin 2017, partiendo de la tradición, pretende ser una aproximación al baile asturiano desde un punto de vista dinámico y divertido.



### **Patxi Laborda Larrea**

---

Dantza maisu, koreografo eta txuntxuneroa. Ikuskizun ezberdinen gidoilari eta zuzendaria, dantzen berreskuratze edo birsortze prozesuetan aditua da. Neguko folklorea berzitua, hainbat lanak euskal dantza, neguko solstizioaz eta ihauterietaz egin ditu. Gaur egun Bilboko musika eskolako dantza maisu bezala aritzen da.



## **Pedro José Leandro**

---

Maestro bolero y presidente de la Asociación Escuela Bolera y Cuadrilla de Fuente Álamo Nace el 17 de noviembre de 1976 en Fuente Álamo de Murcia, en el seno de una familia de Maestros Boleros y músicos populares. A los 5 años de edad comienza a recibir clase de guitarra y solfeo. Posteriormente, ingresa en el Conservatorio de Música de Murcia bajo la tutela del maestro Antonio Jaime García Mengual, con quien culmina los estudios de Profesor Superior de Guitarra siendo distinguido con Mención de Honor. Ha formado parte de la orquesta Camerata Aguilar y del Dúo Mengual, agrupaciones con las que ha ofrecido conciertos por gran parte de la geografía española (Madrid, Pamplona, Gijón, Valladolid, Logroño, Granada...) y Europa (Oporto, Trento, Venecia); y realizando varias grabaciones discográficas para sellos como RTVE. Es Diplomado en Magisterio por la especialidad de Educación Musical, ejerciendo como maestro por oposición desde 1999. Paralelamente dedica su vida al folclore musical.



## **Reyes León**

---

Directora Escuela de Danza "La Castañuela" - Bailarina. Reyes León nace en Sevilla y comienza a vivir el flamenco desde muy pequeña en el ámbito familiar y social. Titulada en danza española, amplía sus estudios de baile flamenco con Javier Cruz, Manolo Marín, José Galván, Eva Yerbabuena y Javier Latorre, entre otros. Estudia danza clásica y contemporánea en el Centro Andaluz de Danza, Holanda e Inglaterra. Después de trabajar en Japón, Alemania, Italia, etc. y al lado de importantes figuras como Joaquín Cortés o Estrella Morente, en 2004 crea su propia compañía y recorre más de 70 teatros. Ha trabajado con importantes directores como José Carlos Plaza o Luca Ronconi (Scala de Milán), y ha compartido su faceta de bailaora con la de profesora. Hoy dirige la Escuela de Danza "La Castañuela" e imparte cursos de flamenco en Europa con asiduidad. Su sesión en Tradegin 2017 será un acercamiento al flamenco de raíz, donde los movimientos son el resultado de la expresión de las emociones.



## **Ainhoa Odiaga Arizmendiarieta**

---

AIKO Taldea - Dantza maistra. Arkitekturan lizentziatua, dantzaria eta dantza irakaslea. 1992an Markina-Xemeingo Zerutxu dantza taldean dantzari gisa hasita, gaur egun ere talde berean dihardu kide eta irakasle lanetan. Aldi berean, azken urteetan, bai herrian bai inguruko udalerrietan, dantza

tradizionalen ikastaroetan aritu da irakasle bezala eta dantzarekin lotutako hainbat ekintza kulturaletan parte hartu du.



## **Jordi Rubio Serra**

---

Rubí (Barcelona) - Fundador y bailarín de la compañía de danza "Mascaró de Proa". Fundador y bailarín de la compañía de danza catalana "Mascaró de Proa" desde 1999. Bailarín desde 1985 y director artístico desde 2005 del grupo folclórico "Esbart Dansaire de Rubí". Profesor del programa "El arte en la escuela" organizado por la Fundación Yehudi Menuhin los años 1999, 2000 y 2001. Profesor de danza tradicional catalana en el Conservatorio de Grado Medio del Instituto del Teatro de Barcelona de 2002 a 2004, y del Conservatorio de Grado Medio de Alella de 2005 a 2011. Profesor del curso "Dansaneu. Escuela Catalana de la Fiesta" durante más de 10 años y codirector del mismo los años 2014 y 2015. Formador del programa "Dansa Ara" organizado por el Instituto Municipal de Deportes de Barcelona desde 2013. Profesor de lenguaje de danza tradicional catalana del curso organizado por la Agrupación de Grupos Folclóricos de Catalunya en 2017.

# Registration fees

<b>REGISTRATION</b>	<b>UNTIL 01-05-2017</b>	<b>UNTIL 31-05-2017</b>	<b>UNTIL 30-06-2017</b>
TRADEGIN	0 EUR	-	-
<a href="#">AEK</a>	-	30,00 EUR	-
<a href="#">GENERAL</a>	-	-	40,00 EUR
<a href="#">SPECIAL FEES</a>	-	-	20,00 EUR

**Place**

**Areatza**

Bizkaia